DOCUMENT RESUME

ED 066 944 FL 003 210

TITLE	Russian Basic Course: Aural Comprehension Enrichment Word Cards.
INSTITUTION	Defense Language Inst., Washington, D.C.
SPONS AGENCY	Department of Defense, Washington, D.C.
REPORT NO	01RU47
PUB DATE	Mar 72
NOTE	84p.
AVAILABLE FROM	Director, Defense Language Institute, Department of the Army, Washington Navy Yard, Anacostia Annex, Washington, D.C. 20390 (With specific permission)
EDRS PRICE	MF-$0.65 HC Not Available from EDRS.
DESCRIPTORS	*Armed Forces; Facilities; *Instructional Materials; Intensive Language Courses; Language Skills; Military Air Facilities; Military Service; Military Training; *Modern Languages; *Russian; *Vocabulary Development

ABSTRACT

Several hundred military terms in Russian are contained in this pamphlet. Terms pertaining to army, navy, and air force weaponry and procedures are presented on aural comprehension enrichment word cards with English translations on the reverse side. (RL)

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
OFFICE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

01RU47
March 1972

ED 066944

RUSSIAN

BASIC COURSE

AURAL COMPREHENSION ENRICHMENT

WORD CARDS

FILMED FROM BEST AVAILABLE COPY

FL003210

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE

This pamphlet is for use by the faculty, staff and students of the Defense Language Institute solely for official purposes. It is NOT for general distribution. It may NOT be released to other persons, quoted or extracted for publication, or otherwise copied or distributed without specific permission in each instance from the Director, Defense Language Institute.

JAMES R. KOENIG
Colonel, USA
Director

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS COPYRIGHTED MATERIAL BY MICROFICHE ONLY HAS BEEN GRANTED BY DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE TO ERIC AND ORGANIZATIONS OPERATING UNDER AGREEMENTS WITH THE U. S. OFFICE OF EDUCATION. FURTHER REPRODUCTION OUTSIDE THE ERIC SYSTEM REQUIRES PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNER."

W O R D C A R D S

Instructions

Cut up the sheets along the lines both ways - horizontally and vertically. As a result, you will have a card for each of the Russian military words and their English equivalents printed on the back. Sort them alphabetically into three groups according to the categorization of your ACE Military Terminology Book. Use them as flash cards in your preparation for classes.

атака	атаковать	
автономно	азимут	ангар
авария	автоматика	автоматический

emergency, accident	automatic device	automatic
autonomously	azimuth	hanger
attack	to attack	

атмосфера	аэродром	база
бак	батарея	безопасный
бетон	бетонка	боевой
бой	боковой ветер	болтанка
бомба	бомбометание	борт, на борту
брать, взять	бросать, бросить	буран
бустер-помпа	быть на приеме	вверх

booster pump	to stand by	up, upwards
to take, seize	to throw, to drop	snowstorm
bomb	bombing	side (of a vessel or vehicle); on board
battle	cross wind	air turbulence
concrete	concrete runway (strip)	battle, combat
tank, container	battery	safe, secure
atmosphere	airfield	base

вверху	ведомый	ведущий
вертикально	вертолет	верх
верхний	взлетный	видимость
видно	визуально	винт
вираж	виток	включать, включить
включено	влажность	влево
вне рейса	вниз	внизу

nonscheduled trip (flight)	8 down, downward	below
turned on	humidity	to the left
turn, banking turn	loop, turn, orbit	to turn on
clearly, visibly, obviously	visually	propeller
upper, higher	take-off, flight (adj.)	visibility
vertically	helicopter	top
above	wingman	lead (aircraft)

воздушный	войска	волна
вообще	вопрос	восточный
восход	вперед	впереди
вправо	вспомогательный	встречать, встретить
встречный	вход	входить, войти
вывод	вызывать, вызвать	выключать, выключить
вылет	вылетать, вылететь	выполнять, выполнить

flight, take-off	to fly out, take off, depart	to implement, fulfill carry out, execute, accomplish
withdrawal	to call, summon	to turn off, switch off
meeting, head (wind)	entry, entrance	to enter, come in
to the right	auxiliary	to meet, encounter
rising, ascent	ahead, forward	in front (of), before
in general	question	eastern, easterly
aerial	troops, forces	wave, radio wave, frequency

выпускать, выпустить	выруливать, вырулить	высокое напряжение
высота	выстрел	выяснять, выяснить
гидросистема	гидрокомпас	глиссада
гореть	горка	горючее
градус	граница	группа
давление	данные	двигатель
двухмоторный	двухтурбинный	действие

twin-engined	twin-turbine	action, movement
pressure	data, information	motor, engine
degree	border	group
to burn	vertical climb	fuel
hydraulic system	gyro-compass	glide path
altitude	shot	to find out, clarify
to let out	to taxi out	high voltage

дивизион	дивизия	довернуться
доворот	догонять, догнать	дополнительный
заводить, завести	загерметизировать	загораться, загореться
заданный	задний	закрылки
залив	залп	занимать, занять
заправка	заправлять, заправить	запрашивать, запросить
запрещать, запретить	запуск	клапан

to forbid	starting (engine/motor)	valve, flap
(re)fueling, servicing	to (re)fuel	to ask about, inquire
bay	salvo, volley	to occupy, engage
assigned	rear	wing flaps
to start (engine)	to make airtight, seal hermetically	to catch fire, burn, light up
turn (towards)	to catch up (with), overtake	supplementary
battalion	division	to turn towards

ключ	конечный	край
крайний	кран	крен
кромка	круг	круглый
кружиться	люк	маневр
маневрировать	маркер	маяк
мишень	набор (высоты)	насос
настраивать, настроить	настройка	недолет

to tune (tune in)	tuning count	short (undershot)
target	climb, climbing	pump
to maneuver	marker	beacon
to circle. orbit	hatch, door	maneuver
border, edge	circle	round
extreme, far	faucet, valve, crane	bank, banking (turn)
key	final, last	edge, brim, border

неисправный	неподвижный	обгонять
обеспечивать, обеспечить	обзор	обледенение
ответчик	отставать, отстать	отставлять, отставить
отсчет	очередной	пара
парашют, тормозный/ тормозной	пеленг	пеленгатор
переворот	передатчик	передача
пересекать(ся) пересечь(ся)	пересекающий	перехват

to intersect	intersecting, crossing	interception, intercept
roll (aircraft)	transmitter	transmission (radio)
parachute (braking chute)	bearing	direction finder
reading (on an instrument)	next, in turn	pair
transponder	to fall (drop behind)	to set aside, cancel
to provide, ensure	survey, review, field of vision	icing
defective, in disrepair	fixed, stationary	to outrun, outdistance

перехватывать, перехватить	пикирование	поворотный
повторный	подвеска	подтягивать, подтянуть
показание	полигон	половина
положение	полсотный, полста	полтора
помеха	поправка	поправлять, поправить
порядок	посадка	посадочный
посторонний	появляться, появиться	прибавлять, прибавить

strange, foreign; stranger, outsider, unauthorized person	to appear, show up	to add, increase
order, arrangement	landing	landing
interference, static	correction, repair	to correct, repair, mend
position, whereabouts; attitude	fifty	one and a half
reading (instrument)	firing (gunnery range)	one half
repeated, recurring	suspension (stowage) (bombs and (fuel tanks)	to pull (draw up); to tighten up
to intercept	dive (aircraft)	turning

приближаться, приблизиться	прибор	приборный
прибытие	привод	приготовиться
приемник	приземляться, приземлиться	приказание
примерно	пристраиваться, пристроиться	прицел
прицеливаться, прицелиться	причина	пробивать, пробить
прогноз	пролет	пуск
путевой	разведывательный	разворачиваться, развернуться

traveling, ground (speed)	reconnaissance	to turn, swing about (around)
prognosis, forecast	flight, over-flight	start, launch
to sight, to aim	cause, reason, motive	to pierce, puncture
approximately	to form up with, take up formation with, join the formation	sight (on a gun)
receiver	to land, touch down	order, instruction, command
arrival	homing, homing beacon	to prepare; to stand by to
to approach, draw near	instrument	instrument (adj.)

разворот	разгонять, разогнать	разный
разрыв	район	расстояние
расход	расходомер	расчетный
регулировать	режим	рейс
роспуск	рубеж	ручной
сближаться, сблизиться	сбор	сброс
сверка	связываться, связаться	связь

collation, check	to communicate (with)	communications
to approach, close in on each other	gathering; formation, flight	discharge, drop (ordnance)
dissolution, dispersal	boundary, border	hand (manual)
to regulate, adjust	mode, position	trip, flight
expenditure	consumption indicator	calculated
break, rupture; shell burst, explosion, bursting	area, region	distance
turn	to accelerate, speed up	different, diverse, various

секунда	серия	сзади
слышимость	снаряд	стрельба
схема	тормоз	траверз
тропа	тумблер	угол
угол сноса	удаление	указание
указывать, указать	управление	уравнивать, уровнять
уровень	условие	устанавливаться, установиться

level, standard	condition(s)	to be/become settled, set in
to show, indicate, to point out	administration, directorate	to even, smooth, level (out)
drift angle	distance, interval	indication, instruction
path, course	toggle switch	angle
scheme, plan, diagram	brake	beam
audibility	projectile, shell, missile	firing
second	series	from behind

установка	уточнять, уточнить	факел
фиксировать, зафиксировать	форсаж(ная камера)	характер
хватать. хватить	хвост	холостой
цель	частота	число
шасси	шланг	штурмовик
щитки	экран	эшелон

wing flaps	screen, scope	echelon
landing gear	hose	ground-attack aircraft
target	frequency	date
to be sufficient	tail	dummy/blank fire; dry/practice run
to fix (data); to fix (attention)	afterburner	character, nature
setting (instruments)	to specify, clarify	torch, flare

абонент	авария	автомашина
азимут	аккумулятор	аппаратная машина
артиллерия	барахлить	батарея
башня	бензин	бункер
боеприпасы	боковой	бой
брод	броневой	бронетранспортёры (БТР-Ы)
буксировать	бусоль (f.)	вертушка

to tow	compass or director for artillery	helicopter
ford	armored	armored personnel carriers (APC's)
ammunition, shells	side (adj.)	battle, combat
turret	gasoline, fuel	bunker
artillery	to act up, knock, misfire (motor)	battery (artillery)
azimuth	battery	equipment van
subscriber	accident, wreck, crash	vehicle

взвод	взрыв	взрыватель (m.)
вилка	включить	вскопанный
вмешательство	водитель	воздух
воронка	волна	восток
восстанавливать, восстановить	вперёд	вспомогательный
вход	выдержать	вызов
выключить	выпасть	выслать

to turn off, to deactivate	to fade	to send
entrance	to support	call, ring
to restore	forward	auxiliary
crater	wave	east
interference	driver	air, sky
plug (elect.)	to turn on, to activate	dug-in
platoon	explosion	fuse

высота	выстрел	выход
газы	гарнитура	гаубица
генератор	глухой	гореть
городок	горючее	граната
готовность	график	давать, дать
дальность	дальше	двигатель
двигаться, двинуться	движение	действовать

33

to move	movement	to operate, move
distance	further, farther	motor, engine; generator
readiness, preparedness	chart, table, schedule	to give, send, transmit
small town, village	fuel	grenade
generator, oscillator	blank (in the sense that no relays are on the channel between the two communication points)	to burn
gas (used to sound the gas alarm)	headsets	howitzer
hill, altitude	"on the way," shot	exit, output

дзот	дежурный	дивизион
дивизия	дистанция	динамик
договорить	заряжать	долгота
дот (долговременная огневая точка)	донесение	заводить, завести
заглушить	заграждение	задача
задержка	закопанные	залп
маскировка	заместитель	запас

camouflage	deputy, assistant	reserve, supply
delay, hold-up	dug-in	salvo
to turn off (a motor)	obstacle	task, problem, assignment
pillbox	report	to start (a motor, engine)
to finish (talking) complete (sentence, speech etc.)	to load	longitude
division (military unit)	distance	loudspeaker
earth and timber pillbox	man on duty	(artillery) battalion

запад	запрашивать	запретить
заправка	заряд	зарядить
зенитный	зона	игрек икс
измерить	индекс	интервал
испытание	исходное (положение)	(проволочная) катушка
квадрат	ключ	колóнна
коммутатор	комплект	контратака

switchboard	radio station (consisting of two transmitter-receiver sets)	counterattack
square, grid square	key (morse)	column
test, try, attempt	starting (position)	reel of communications wire
to measure	suffix	interval
anti-aircraft	zone	Y coordinate X coordinate
refueling	charge (of a shell)	to load (a shell)
west	ask, request	forbid, prohibit, interdict, ban

координаты	коробка	личный состав
ложный	люки	макаронник
Марш!	масштаб	машина
мгновенный	маневр	местность
местонахождение	мина	миномётный
молчать	мощность	наблюдательный пункт
набрать	накладка	налёт

29

to gather, to dial (a telephone)	Ot map overlay	raid
to be silent	power	observation point
location	mortar	mortar (adj.)
instantaneous	maneuver	location, area, terrain
March!	scale (of a map)	vehicle
false	hatches (on a tank)	reenlistee; career man
coordinates	box; APC (armored personnel carriers)	personnel

направление	наряд	настройка
недолёт	недостаток	неисправность
норма	нормально	обгонять
обеспечивать, обеспечить	обнаружение	обход
огневой	огонь	одновременно
огонь с места	огонь с короткой	огонь с ходу
окоп	О.П.(огневая позиция	опорный пункт

41

trench, hole	fire position	strong point
fire from place	fire from a short halt	fire on the move
firing, fire (adj.)	fire	simultaneously
to provide	detection	bypass, detour
normal, norm	normally	to pass
undershot	lack, insufficiency	malfunction
direction	detail, duty	tuning count

определённый	опушка	ориентир
орудие	осматривать	отбой
отражать, отразить	отрезать	отставать
отступающий	отступление	отход
отправлять	отряд	отключить
охват	палатка	парабола
параллельно	патроны	микрофон

parallel	cartridges	microphone
envelopment	tent	parabolic (antenna)
send, dispatch	detachment	turn off
retreating	retreat	withdrawal
repulse, drive back	to cut off	to lag behind
gun, field piece	inspect, examine, check out	communications break; stop; end of activity
definite	edge (of a forest)	orientation point

пеленг	переезд	переговорить
перелёт	перекрёсток	переправа
пехота	плавающий	питание
планшет	подавление	поиск
полигон	подстраиваться	подтянуться
поддерживать	повернуть	попадание
поправки	полный	построение

corrections	full, complete	parade; formation
to support	to turn	hit or strike
range	to form up, arrange in	to draw up tight
plotting board	suppression, repression	search
infantry	amphibious	current, power
overshot	crossroads	crossing
bearing, azimuth	crossing	to talk, have a talk

подслушивать	подчинённый	подъём
позывной	положение	поляризация
помехи	посредник	преодоле́ть
предупреждать	предусмотреть	предыдущий
проверить прибор	дозор	прицел
приемник	противник	приступить
причина	проверять, проверить	промежуточная

reason, cause	to check	relay
receiver	enemy	to begin (to), to set about, to proceed (to)
check gauge, instrument	patrol (military)	sight (of a weapon)
to warn, forewarn	to foresee, anticipate	former; previous
interference, static	umpire (in war games)	to overcome, negotiate
callsign	situation	polarization
to listen in on, to overhear	subordinate, under (someone's) command	reveille

проволока	продолжать	противотанковый
проход	прямо	пулемётчик
пушки	профилактика	радист
разбить	разведка	разворот
развёртывать, развернуться	разрывы	разрядить
район	ракета	расположение
рассредоточить	расход	ребята

to disperse	69 expenditure	boys, fellows
area	rocket, missile; flare	(battle) position
to deploy	explosions	to unload, clear
to smash, break; defeat	recon	turn
guns	preventive maintenance	radio operator
gap, breach	directly, straight, exactly	machine gunner
wire	to continue	anti-tank

режим	ремонт	репер
ров	ротный	роща
рубеж	ругаться	руководитель
самоходный	сапёр	свист
свернуться	сеть	сигнал
скорость	служебный	смена
снять	сокращать	соблюдать

to take off, remove	shorten	to observe
speed	official	shift, change
tear down, dismantle	net, radio line	signal; message
self-propelled	engineer	whistling, static
departure line, line, border	swear	leader
large ditch, moat	company (adj)	grove (of trees)
mode, system	repair	check point; orientation point

сопровождать	сосед	состав
столб	стой	сторона
стрельба	построить	схема
счёт	таблица	тангента
танк	танкодром	точка
транзит	треск	трубка
тягач	убавить	увеличить

53

prime mover, towing vehicle	decrease, lessen	to increase
auto-relay	crackling noise(s), static	handset
tank	tank range	point, site
count, tuning count	table, chart	push button
firing, shooting	form up	diagram, plan
pole	halt, stop	side
to accompany, escort	neighbor, adjacent unit	staff, group

удаление	узел	уменьшить
удар	угол	убивать, убить
уровень	участок	установка
учение	уточнить	учебный
фидер	фланг	форсировать
хватать, хватить	химический	хозяйство
ход	цифра	частота

course, movement	figure, number	frequency
to be sufficient, enough	chemical	khozyaystvo (a type of Soviet military unit)
coaxial cable	flank	to force (a river crossing)
training	to clarify	training
level	sector, area	assembly, mounting, unit
strike, hit, blow,	angle	to kill, destroy
distance	(communications) junction, center	to lessen, decrease

шеф	широта	шкала
щит	экипаж	эскарп
эшелон	ядерный	яма

	89	
echelon; train	atomic, nuclear	pit, hole
(control) panel	crew	one-way tank ditch, escarpment
chief	latitude	scale

адрес	азимут	аннулировать
аппарат	атака	безопасный
берег	ближний	больше
большой	борт	буква
брать, взять	буксир	вахта
вест	взлёт	видеть, увидеть
видимость	визуальный	включать, включить

59

69		
visibility	visual	to switch on, turn on
west	take-off, flight	to see
to take	tug, tug boat	watch
large	side	letter
shore	near(er), close(r)	more
apparatus	attack	safe
address	azimuth	to cancel, nullify

внимательный	возвращать, возвратить	воздушный
возможно	волна	вообще
вопросительный	воротить, поворотить	восстанавливать, восстановить
вперёд	вправо	вручать, вручить
встречный	выбирать, выбрать	вызывать, вызвать
выключать, выключить	выпускать, выпустить	выруливать, вырулить
высота	галс	генеральный

altitude	29 tack (sailing ship term)	general
to turn off	to let out, release	to taxi out
head (adj.)	to choose, select	to call, call for, call in
ahead	to the right	to deliver
interrogative	to turn	to regain, reestablish
possible	wave	in general
careful, attentive	to return (something)	air (adj.), aerial

глиссада	говорить, поговорить	горизонт
градус	груз	грунт
давать, дать	давление	дальность
дальше	данные	двигать, двинуть
действовать, подействовать	держать	дистанция
добро	догонять, догнать	доклад
докладывать, доложить	дополнительный	дублировать

to report, make a report	79 supplementary, additional	to duplicate
good	to catch up with, overtake	report
to act	to hold, maintain	distance
farther	data	to move (something)
to give	pressure	distance, range
degree	load, freight	bottom
glide-path	to speak	horizon

дым	ждать	забивать, забить
задание	заканчивать, закончить	залп
занимать, занять	записывать, записать	запись
запуск	застопоривать, застопорить	захват
здорово!	зенит	знать
зюйд	изделие	оружие
интервал	исполнение	исполнять, исполнить

interval	99 fulfillment, completion	to carry out, fulfill
south	product, article, good(s), ware(s)	weapons
well done!	zenith	to know
launch, launching	to stop	seizure
to occupy	to write down, record	record, recording
task, mission	to finish	salvo
smoke	to wait, wait for	to jam, block (radio)

кабельтов	касаться, коснуться	квитанция
командир	корма	корреспондент
край	круг	крыло
курс	лампочка	ложиться, лечь
люди	маленький	маневрировать
маркер	медленный	между
меньше	меридиан	место

	89	
smaller	meridian	place
marker	slow	between
people	small	to maneuver
course	(small) lamp, light bulb	to lie down
edge	circle	wing
commander	stern	correspondent
cable length, cable	to concern	acknowledgement

метр	мешать, помешать	наблюдать
набор	наведение	наводить, навести
назад	настройка	натяжение
начало	начинать, начать	норд
нормально	нос	нужно
обеспечивать, обеспечить	облако	облачность
обнаруживать, обнаружить	обозначать, обозначить	обстановка

discover, detect	to designate, mark	situation, conditions
to provide	cloud	cloudiness, cloud cover
normal(ly)	bow (of a ship)	(it is) necessary
beginning	to begin	north
back, backwards	tuning count	pull, tension
gaining, taking on (altitude)	control, guidance	to direct, aim, point at
meter	to disturb, bother	to observe

обстрел	ограничение	опасный
опять	ориентировочно	орудие
оружие	освобождать, освободить	ост
остаток	отвечать, ответить	отдавать, отдать
отличный	относительно	отсчёт
очень	пара	параллель
пеленг	писать, написать	поворот

71

bearing	to write	turn
very	pair	parallel
excellent	relatively	reading (instruments)
remainder	to answer	to give, give back, issue
weapons, arms	to free, release	east
again	as a guide	weapon
firing, shelling	limitation, restriction	dangerous

повторять, повторить	поддерживать, поддержать	поднимать, поднять
подождать	подписывать, подписать	подстройка
позывной	поиск	покой
полигон	полностью	половина
полоса	получать, получить	помехи
поправка	порядок	посадка
посадочный	последний	постоянно

landing (adj.)	last	constantly
correction	order	landing
strip, zone, area	to receive	interference, static
training ground	completely, fully	half
callsign	search	rest
to wait, wait for	to sign	tuning
to repeat	to maintain, support	to lift, raise, hoist

поступать, поступить	потягивать, потянуть	правильно
право	предполагать, предположить	прежний
прекращать, прекратить	привод	готовиться, приготовиться
приказание	принимать, принять	пробовать, попробовать
проверять, проверить	пропадать, пропасть	просить, попросить
прослушивать, прослушать	просматривать, просмотреть	прямо
пуск	пусть	радио

launch, launching	92. let	radio
to hear, listen to	to look at, see	straight, directly, right
to verify	to be missing, disappear	to ask (request)
order	to take	to attempt
to stop	drive (mechanical)	to prepare
right	to suppose	previous
to act	to pull	correctly

разворот	разрешать, разрешить	разрешение
район	расстояние	расцеплять, расцепить
режим	результат	ремонтировать, отремонтировать
самостоятельно	свободно	связываться, связаться
связь	сейчас	сектор
сигнал	скорость	слабо
след	следить	слово

track, trace	82 to follow	word
signal	speed	weakly
communications	now, right away	sector
independently	freely	to establish communications (with)
conditions	result	to repair
region, area	distance	to uncouple
turn	to permit	permission

смотреть, посмотреть	сначала	снижаться, снизиться
собирать, собрать	совершенно	совместно
сокращать, сократить	сообщать, сообщить	справа
средний	срочно	старший
сторона	сцепка	тактический
твёрдо	телеграфный	технический
тихонько	товсь!	топливо

quietly	08 ready!	fuel
firmly	telegraph (adj)	technical
side	coupling	tactical
middle, medium	urgently, quickly	senior
to shorten	to report	from the right, from the starboard
to gather, collect, assemble	absolutely, completely	in unison
to look	at first	to go down, descend

тормоз	торопиться, поторопиться	траверс
точка	увеличивать, увеличить	удаление
узел	указание	уничтожать, уничтожить
уравнивать, уравнять	ускорять, ускорить	условие
устанавливать, установить	установка	уменьшать, уменьшить
факел	фактический	цель
центр	частота	чаще

81

center	frequency	more often
flare	actual	target
to install, place	installation, mounting	to decrease
to equalize	to increase, accelerate	condition
knot	instructions, orders	to destroy
point	to increase	distance
brake	to hurry, hasten, rush	traverse

чистота	шасси	шланг
эшелон	энергично	якорь

echelon	energetically	anchor
cleanliness	landing gear	hose